

# 軽井沢ニュース

2015

## 9 | 18

●軽井沢暮らしに役立つ情報

第145号

●発行 軽井沢ニュース舎  
北佐久郡軽井沢町大字発地445-96  
●Tel. Fax 0267-31-6961  
●info@karuizawa-news.org

＊暮らす軽井沢 人口 20,207人(+71) 男 9,668人(+36) 女 10,539人(+35) 世帯数(前月比) 9,486世帯(+51) 別荘 15,622戸(+112)(26年1月現在)

次号 第146号は、平成27年10月16日(金)発行予定です

Web版 軽井沢ニュース 検索

広告は生活を豊かにする情報です  
お問合せ0267-31-6961

### まち・ひと・くらし 浅麓News 9月 佐藤寛

#### 第53回・歯(は)つらつ生活ははじめましょう

J A 佐久浅間生活福祉課の歯科衛生士猿谷浩子さん(写真)。軽井沢町の講演で「歯(は)つらつ生活ははじめましょう」と教えられ、人の歯の大切さに改めて気付かされた。歯の健康と人の寿命には相関関係が大いにある。

8020 (ハチマルニイマル)

とは80歳まで20本の健康な歯を残したい、との比喩。人の歯は元来32本だが、親不知を除いて28本キープすれば「健口生活」。28本は栄養価のある食材が噛める歯の本数。健口とは口の機能の健康を表す、新しい造語。



JA佐久浅間 0267-68-1112(代表)

歯の磨き方は重要なポイント。日本人は昔から起床後に歯を磨くよい習慣を持つ。細菌の巣=歯垢(しこう)は人の睡眠中に作られる。歯垢1g中に1000億個以上の細菌が生息する驚くべきデータもある。起床後の歯磨きは理に適っていた。

勿論、就寝前の歯磨きも必要。「起床後、食事後、就寝前の3回以上の歯磨きが理想的」と猿谷さ

ん。多くの人は普段、歯ブラシを口の中で勢いよくシャカシャカと動かし、由としている。歯磨きにも留意点がある。

①フッ化物配合の歯磨き剤②ブラシ部分が指1本半幅の小さめの歯ブラシ③歯と歯ぐきの境目に歯ブラシを横にあて、小刻みに左右に動かす④歯垢が溜まる歯と歯の間は、歯間ブラシを使う⑤頬っぺを動かすブクブクと咽喉の奥までガラガラの、うがい。

フッ化物配合は「成長期の子供の歯の組織を強くし大人の場合は歯根の虫歯を防ぐ」(猿谷さん)。育つとき親から繰り返し注意を受けたが、よく噛んで食べる事も生涯忘れてはならない。よく噛むと唾液量が増えるだけでなく、唾液は体にいい効果がある。

最近の介護予防では、食前の唾液腺マッサージも推奨する。唾液は口の清潔や体の健康に欠かせない消化液。「長生きする人は唾液が多い」と歯科医師も言う。

次回「路上の押し売り用心」



佐藤議員は、①候補地選定にあたり最も考慮したこと②指定管理者の選定③敷地内の雨水、湧水について④イトインコーナー及び加工室からの排水処理⑤直売所運営検討委員会の活動について、の4点を質問。大浦委員は、12月会議に提案される予定の「指定管理者の指定」について、議会が採否の判断をする上で、町側の考え方と対応①指定管理候補者の選定(プロセス)②仕様に基いて応募者が示した提案業務についての内容を、町側に質した。



完成までには、もう2、3回現地視察に来ます。と土屋委員長

企画課長は：直売所の指定管理者の公募には、5団体が名乗りをあげ11名からなる選定委員会が一次・二次審査をおこなない、1団体が失格。残る4団体について厳正な審査(数項目にわたる点数制)による評価が8月下旬には修了。第1位4位が確定していると述べた。9月中旬には各団体に結果を通知する一方、選定委員会の決定を、町側で最終検討/判断した上で、その団体と町との指定管理上のすり合わせを行い、12月の議会に上程/提案して、議会の議決をお願いする予定。と答えた。

また観光経済課長は：7月9日の発地公民館で開催された移動町長室で発言した「年間の維持管理経費を2千5百万円、売り上げは初年度3億5千5百万円を見込んで」との見解をそのまま答弁。多くの道の駅を見学した成果と経営実態を研究した結果の、それなりにかなり数字的に追い詰めた想定をうかがわせるもの。

会議は、町側から柳澤副町長・企画課長・観光経済課長・上下水道課長などが出席、土屋浄委員長は「建設予定地の軟弱地盤と湧水対策が心配、現地で直接確認したい」と発言。町側は「①おおむね工事が順調に進んでいて来春の開業までには完了する見込み②心配されていた軟弱地盤の排水工事も一段落、8月の長雨でも問題は起きなかった」と説明。大浦副委員長からは「指定管理者の選定が終わっているのなら、12月の議会提案は遅いのでは?」との疑問が提起された。企画課長は「終了決定したのは選考委員会の審査で、評価第1位の団体との指定管理上のすり合わせ作業と、町の最終判断がまだ」と答えた。

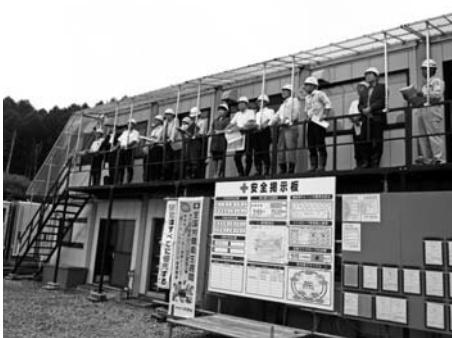
8月31日(月) @町議会9月会議 一般質問で佐藤敏明/大浦洋介議員がそれぞれ「発地市庭について」・「来春4月に開業予定の直売所(発地市庭)の運営について」質問した。

佐藤・大浦両議員の質問に対し、指定管理者選定に関しては企画課長が、また開業後の直売所の運営および収支計画/予想などについては、観光経済課長が答弁した。

9月3日(木) 13時30分 直売所建設特別委員会が開かれ、現地視察も行った。(◎土屋浄・◎大浦洋介・押金洋仁・遠山隆雄・横須賀桃子・土屋好生・市村守議員)

### 順調に工事が進む発地の農産物直売所 「軽井沢発地市庭」は、来春開業予定

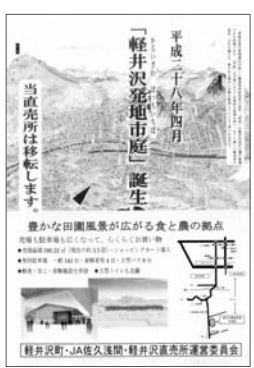
14時頃から特別委員会のメンバーと関係者が下発地の工事現場に移動視察を行った。現場には新津・柳澤特定建設工事共同企業体の責任者が待機し、議員の質問に答えていた。



建設事務所の2階から、全体のレイアウトと今後の工事予定などの説明を聞く、特別委員会メンバーと関係者一同。



現地は県道に面し、下発知・南保育園に隣接。浅間山の展望が素晴らしい、風越山の麓に広がる約5千坪の敷地だ。



■直売所の売り上げについて、町内では3つの予想がささやかれている。  
①あんな誰も行かない寂しい所に10億円もかけてどうするのだろうか?今の場所より人は来ないし、売り上げも落ちるのでは...と心配だ。  
②町と直売所運営委員会がまとめた当初の年間売り上げの3億5千5百万円は、それなりに科学的/合理的に試算されたもの。少なめの見積りでは?  
③現在の直売所の混雑と軽井沢露下野菜の人気を考え、約2倍半の売場面積と約1500台の駐車場なら、いざれ軽く10億15億円はいくね...

### 群馬交響楽団のメンバーによる弦楽四重奏アンサンブル

## 18世紀に弦楽四重奏曲を創始した楽匠たちの世界

2015 11/3(火祝) 14:45開演  
14:15開館 軽井沢紀之鳥ホール

- 1 L・ボッケリーニ：弦楽四重奏曲  
ハ短調作品2-1 G159 & ニ長調作品2-3 G161
- 2 J・ハイドン：弦楽四重奏曲 第77番  
ハ長調作品76-3 Hob. III-77「皇帝」
- 3 A・モーツァルト：弦楽四重奏曲 第21番  
ニ長調K.575「プロシャ王 第1番」



《定員45名》ご招待します

◆お申込みとお問合せは、お電話のみで受付いたします/定員になり次第終了  
TEL:080-1142-8974 池田

主催：軽井沢紀之鳥ホール 後援：軽井沢町教育委員会  
〒389-0102 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢1323-1347  
※駐車場がございませんので、公共交通機関をご利用ください  
■町内循環バス 東部小学校入口バス停下車、徒歩5分  
■軽井沢駅徒歩13分...国道18号南ヶ丘陸橋手前を右折  
松葉タクシー 0267-42-2181 第一交通 0267-42-2221



今日秋のちいさな幸せ拾ったよ  
左のポケットに乗の実ふたつ 天瀬夕梨絵

FM軽井沢 **ブレスパワ**  
77.5MHz 9/22 10/6 23時30分~

北欧家具・照明のネットセール  
こぶしざわ  
TEL:0267-46-0017  
照明器具 etc. URL:http://www.14.plala.or.jp/CottageDesign

Prince Hotel Karuzawa Seibu Group  
軽井沢プリンスホテル 管理栄養士とホテル総料理長による  
野菜のチカラで美しくなる  
「野菜でインナービューティー」  
ランチ付きセミナー

講師 デザイナーフーズ株式会社 軽井沢プリンスホテル  
取締役 管理栄養士 市野 真理子 料理 総料理長 北爪 雅信

2015年11月1日(日) 野菜でピカピカ美人  
肌老化から身を守るには「抗酸化」と「抗糖化」がキーワード。シミやしわの原因の一つになっている活性酸素を消去する力が抗酸化力。野菜と抗酸化力の関係性や効果的な野菜の組み合わせ・調理方法についてお話をいたします。

★メニュー★ 信州サーモンと7色のフィケミカル野菜のモザイクテリーヌ 安曇野わさびクリームと完熟トマトソースのアクセント/アピオスのポタージュ 孟宗竹の竹炭風味など

2016年1月31日(日) 野菜でポカポカ美人  
2016年3月27日(日) 野菜でスッキリ美人

11:00A.M.~1:00P.M.(受付10:30A.M.より)  
軽井沢プリンスホテル ウェスト「これの木ホール」  
各日30名さま/1回1名さま ¥5,500  
※料金には1名さまのランチ付きセミナー参加費、サービス料、消費税が含まれております。

軽井沢プリンスホテル Facebookページ  
最新ニュースや観光情報など、  
軽井沢での滞在をよりハッピーにするヒントが満載!

軽井沢プリンスホテル TEL:0267-42-1111 (宴会予約係 受付時間 10:00A.M.~6:00P.M.)  
〒389-0193 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢 詳しい情報は [もっともっと軽井沢](#) 検索

☆9月25日(金) 18時30分開演  
Wspolny koncert vol.4  
シヨパンからの贈り物

ポーランド国立シヨパン音楽大学ピ  
アノセミナー受講者11名によるピア  
ノコンサート(18時10分)シヨパ  
ンについてのプレトークを行います  
【A】シヨパンの名曲をたつぷり  
☆全席自由千円

☆9月27日(日) 16時30分開演  
T-SQUARE/フュージョンの最高峰  
ちょっと大人なT-SQUARE@軽井沢

☆全席指定S席(1&2階) 6千5  
百円・A席5千円・B席(2階立見  
席) 3千円

☆10月3日(土) 10時  
第11回国際オーボエコンクール・  
軽井沢/第一次予選1日目

【国際オーボエコンクール・軽井沢】

☆10月4日(日) 10時予定  
第一次予選2日目及び結果発表

☆10月6日(火) 11時予定  
第二次予選1日目

☆10月7日(水) 11時予定  
第二次予選2日目

☆10月8日(木) 11時予定  
第二次予選3日目及び結果発表

☆10月10日(土) 14時開演  
JPOP-Cover Live えん

☆10月11日(日) 14時開演  
入賞者&審査委員コンサート

☆10月12日(月) 17時開演  
オブサンズ・ジャズ・オーケストラ

☆10月14日(水木) 14時開演  
軽井沢中学校 就業体験

☆10月17日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月18日(日) 14時開演  
アンサンブル演奏会

☆10月20日(火) 11時予定  
第二次予選1日目

☆10月21日(水) 11時予定  
第二次予選2日目

☆10月22日(木) 11時予定  
第二次予選3日目及び結果発表

☆10月23日(金) 14時開演  
JPOP-Cover Live えん

☆10月27日(日) 16時30分開演  
T-SQUARE/フュージョンの最高峰  
ちょっと大人なT-SQUARE@軽井沢

☆10月31日(木) 11時予定  
第二次予選4日目及び結果発表

☆9月21日(月) 19時30分開演  
リコーダー古楽セミナー in 軽井沢  
大賀ホール/古楽アンサンブル(ア  
ントネット)の華麗なるタペ3本  
のリコーダーによる17世紀の音楽

☆9月26日(土) 13時開演  
尾尻雅弘 ギター教室発表会

☆10月3日(日) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月10日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月17日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月18日(日) 14時開演  
アンサンブル演奏会

☆10月20日(火) 11時予定  
第二次予選1日目

☆10月21日(水) 11時予定  
第二次予選2日目

☆10月22日(木) 11時予定  
第二次予選3日目及び結果発表

☆10月23日(金) 14時開演  
JPOP-Cover Live えん

☆10月27日(日) 16時30分開演  
T-SQUARE/フュージョンの最高峰  
ちょっと大人なT-SQUARE@軽井沢

☆10月31日(木) 11時予定  
第二次予選4日目及び結果発表

☆10月4日(日) 10時予定  
第一次予選2日目及び結果発表

☆10月6日(火) 11時予定  
第二次予選1日目

☆10月7日(水) 11時予定  
第二次予選2日目

☆10月8日(木) 11時予定  
第二次予選3日目及び結果発表

☆10月10日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月17日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月18日(日) 14時開演  
アンサンブル演奏会

☆10月20日(火) 11時予定  
第二次予選1日目

☆10月21日(水) 11時予定  
第二次予選2日目

☆10月22日(木) 11時予定  
第二次予選3日目及び結果発表

☆10月23日(金) 14時開演  
JPOP-Cover Live えん

☆10月27日(日) 16時30分開演  
T-SQUARE/フュージョンの最高峰  
ちょっと大人なT-SQUARE@軽井沢

☆10月31日(木) 11時予定  
第二次予選4日目及び結果発表

音楽の秋・軽井沢大賀ホール  
コンサートスケジュール

☆9月21日(月) 19時30分開演  
リコーダー古楽セミナー in 軽井沢  
大賀ホール/古楽アンサンブル(ア  
ントネット)の華麗なるタペ3本  
のリコーダーによる17世紀の音楽

☆9月26日(土) 13時開演  
尾尻雅弘 ギター教室発表会

☆10月3日(日) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月10日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

☆10月17日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

THE 11th INTERNATIONAL OBOE COMPETITION OF JAPAN 2015  
第11回国際オーボエコンクール・軽井沢  
2015/10/30-10/12  
軽井沢大賀ホール

入賞者発表会(10/11)  
10/11(日)14:00開演(13:30開場)  
軽井沢大賀ホール

入賞者発表会(10/12)  
10/12(月)15:30開演(14:45開場)  
軽井沢大賀ホール

スウェーデン放送合唱団  
Swedish Radio Choir  
2015年10月17日(土)14:00開演 13:30開場  
軽井沢大賀ホール

透明さ際立つ無伴奏で響く歌声/飲  
迎合同演奏・軽井沢少年少女合唱団

☆10月18日(日) 14時開演  
アンサンブル演奏会

けし(T-SQUARE)・サクセス) / 司  
会&マジック・ボナ植木(ナポレオ  
ンズ) / バンドマスター・菱沼信夫  
(バリトンサクセス)

☆全席自由・未就学児入場可・一般  
2千円・中学生以下小学生以上千円

☆10月14・15日(水木)  
軽井沢中学校 就業体験

☆10月17日(土) 14時開演  
スウェーデン放送合唱団

9月27日(日)11時~14時30分  
軽井沢浅間プリンスホテル  
ランチ&デザートbuffet ¥2550

★~秋の味覚を ASAMAイタリアンで楽  
しもう~約13種類のお料理と約7種のデ  
ザートをご用意しております。

★予約制: おとな ¥2550 / こども ¥1750  
(7歳~12歳) / 6歳以下無料 (※消費  
税込み) 0267-48-0805

WINE BAR ALL ¥500  
NO EXTRA CHARGES  
FUN NICE PEOPLE  
FREE & FAST WIFI

KEVIN'S BAR  
OPEN DAILY 6PM - 11PM  
CLOSED THURSDAYS

データ復旧  
パソコン設定  
販売・修理・回収

ホームページ  
制作・改修・代行  
月々9,900円~

パソコンで困ったら  
お見積り・ご相談無料!  
IP電話 050-3766-5500  
詳しくはWEBで [アスプラス](#) 検索  
軽井沢店 パソコン・タブレットサポート アスプラス

軽井沢バレエアルテ  
大人のクラシックバレエ  
秋のバレエクラス

風越公園  
(軽井沢風越公園総合体育館スタジオ)  
・レッスン50分 ¥1500  
(水) (金) 9:00~  
・バレエ60分 ¥1500  
(月)19:00~ (土)19:00~  
・バレエ100分 ¥3000  
(月)9:00~ (火)12:00~

軽井沢カフェ来美  
(大賀ホール駐車場前)  
・リファッシュパレエ

新軽井沢会館  
(矢ヶ崎公園管理棟)  
・バロク・ステップ

ジュニアフェアリーバレエ  
小学生の初心者・経験者。  
クラシックバレエの基礎を  
丁寧にレッスンします。

フェアリー Aクラス  
・Aクラス(5歳~小1) (月)16:00~  
軽井沢風越公園(総合体育館)スタジオ

お問い合わせ/お申し込み  
軽井沢バレエアルテ  
代表 早川真紀  
090-1203-1706  
arteballetto@dk.pdx.ne.jp  
<http://www.d7.dion.ne.jp/~arte>

LOVE JAPAN BRAND  
<http://www.lovejapanbrand.com/>  
TEL.0267-45-3719

32,400円~  
お気軽に  
ご相談ください。

☆入場無料・未就学児入場可  
☆内容に変更が生じる場合があります。  
詳しくはホームページをご覧ください。  
<http://www.ohgahall.or.jp>

みんな集まれ!  
くっつけ市場  
9月20日(日)  
A.M. 8:00~12:00  
くっつけテラス中軽井沢駅北口駅前広場

★くっつけ市場 出店品目★  
地元野菜、加工食品、酵素玄米おむすび、  
ジェラート、ピロシキ、コーヒー、焼き菓子、  
手作り雑貨、あけび籠、オーガニックコットンなど

※定期的に、地元野菜(レタス、トマトなど)が出店できます。  
新鮮野菜を多く売りたいと思っています。

くっつけテラス  
〒389-0111 軽井沢町大字長倉3037-18  
TEL:0267-41-0743 <http://kutsukake-terrace.info/>  
指定管理者:株式会社フードサービス・シンプ

9月10月開始の「紅葉プラン」申込み受付中!!  
冬のハイシーズンまでの取得をお考えの方にオススメ!!

早生まれの高校生は、開始90日前のお申込みで  
特典がいっぱいの「早得プラン90」をご検討下さい!!  
-各プランのご相談・教習料金・詳細はお問い合わせください-  
※ 詳細はHPをご覧ください

小諸教習所では軽井沢を送迎強化地域として  
可能な限り自宅の近くまで送迎させて頂きます。  
お気軽にご利用ください。送迎は無料です。

★軽井沢から一番近い教習所★  
JR小海線三岡駅前 小諸自動車教習所  
0120-860-509

速報  
9月16日軽井沢町議会9月定例会は最  
終日、「安全保障関連法案の廃案を求め  
る意見書」の内閣総理大臣・衆議院議長  
・参議院議長宛の提出に際して討論を行  
い、賛成13・反対2で可決した。

ラ・ジャンブル・ド・タカネ  
旧軽井沢テニスコート通り店  
TEL:0267-31-0785  
<http://www.takane-spa.com>

信州産食品  
軽井沢産コスメ  
ハーフデイ  
etc

旧軽井沢テニスコート通りに、健康  
で楽しい軽井沢生活のためのショッ  
プがオープン。  
軽井沢のお土産、贈り物にも。

ラ・ジャンブル・ド・タカネ  
旧軽井沢テニスコート通り店  
TEL:0267-31-0785  
<http://www.takane-spa.com>

鰻 一期一会  
軽井沢駅前/完全予約制

梅竹松  
志ら焼

¥4000  
¥5600  
¥7100  
¥3800

12時~14時 & 16時~23時営業  
軽井沢東11-8 TEL.0267-42-1048



軽井沢 町の 観光ガイド  
軽井沢観光協会 検索

■軽井沢ニュース年間購読のお申込みは  
二千五百円(送料・手数料) 郵便振替 00530-3-80559 軽井沢ニュース会

毎月15日はいちごの日  
軽井沢ガーデンファーム 検索

# イベントボックス

Event Schedule	9 (水)~10/12(月祝)	19 (土)	20 (日)	21 (月祝)~30(水)	町立軽井沢病院 0267-45-5111 ■病院ボランティア募集について: 軽井沢病院では、総合案内とシーツ交換のボランティアを、次のとおり募集しています。総合案内:週1回(祝祭日を除く月曜から金曜日)9時30分から11時30分まで。外来総合受付前で患者様の再来受付機の受付お手伝い、受付窓口への案内/シーツ交換:月1回(祝祭日を除く火曜日)9時から11時、病棟でのシーツ交換。
	26 (土)	27 (日)	1 (木)~31(土)	3 (土)	■軽井沢植物園 0267-48-3337 ■フジバカマが、9月中~下旬に見頃を迎えます。アサギマダラ(蝶)の姿もこの頃見られるようになります。10月には、ニシキギヤ、モミジ等の紅葉が見頃を迎えます。 園内には軽井沢に自生するモミジ15種があり様々な紅葉が楽しめます。 【植物観察会のお知らせ】 ①9月27日(日) アサマフウロ等、地域ゆかりの植物について紹介します。 ②10月18日(日) 秋咲きのマンサクやモミジ類の紅葉等紹介します。
	4 (日)	10・11(土日)	11 (日)~11/28(の土日)	12 (月祝)	■軽井沢警察 0267-42-0110 ■秋の全国交通安全運動(9月21日~30日): スローガン「信濃路は ゆとりの笑顔と ゆずりあい」/運動の基本「子供と高齢者の交通事故防止」/長野県重点「通学路・生活道路の安全確保と歩行者保護の徹底」。期間中は、警察署前に交通指導所を設けたり、高齢者宅を訪問して交通安全指導等を行います。道路を利用される皆さんが「ゆとりの笑顔とゆずりあい」の精神で行動し子供と高齢者を交通事故から守りましょう。
	14 (水)	17 (土)	23 (金)~28(水)	25 (日)	

50年後をデザインする

## 軽井沢三十区物語 PART4

第35回 番外編3・発地に開店した「軽井沢きなり本店」をご紹介します

7月の天気の良い日に、直売所の建設工事の見学がてら、車で発地の休耕田の広域農道を気持ちよく走って、涼しい風に吹かれ、南保育園と工事現場近くに到着。県道の反対側にある四季彩農園に立ち寄り、畑の中の道をクネクネと走ると「軽井沢乗馬倶楽部」や「アメラトマト」を経て、杉瓜の集落や自由ヶ丘別荘地/茂沢まで道は続いている。

四季彩農園を過ぎてちょっと走ると左側に、見知らぬ別荘風の立派な建物が出来上がって「軽井沢きなり」という大きな表札がかかっていた。別荘にしては敷地が広いし、駐車場も大きくて、入り口には、白線と止マレの白文字(写真参照)思わず車を駐車場に入れ、おそろおそろ建物の中に入ってみた。

すると優しい店長風の人と、制服を着た女性2人が出て来て「いらっしゃいませ…」とにこやかに声をかけていた



〒389-0113 北佐久郡軽井沢町大字発地字横道2616-5  
TEL:0267-48-0081  
ご来店の際は、軽井沢駅からの巡回バス/南保育園前、でお降りになってください。

だいた。聞けば7月18日に開店したばかりの「軽井沢きなり軽井沢本店」の小山総支配人と女性スタッフだった。…軽井沢の絶景を眺められる場所に軽井沢本店がオープンいたしました。ショップだけではなく、ご来店頂いたお客様がゆったりと過ごせるよう、喫茶室とテラスをご用意しております。天気の良い日に、テラスから眺める浅間山は絶景です。皆様のお越しをお待ちしております!…とは3人のコメント。

2013年創業/従業員約50名/業務内容は主にナッツ・ドライフルーツの製造と販売。念願の軽井沢本店を発地の高原野菜畑の、ど真ん中に建設。全国的には麻布店・秋葉原店・札幌マルヤマクラスタ店・旧軽井沢通り店・泉パークタウン店・名古屋ラシック店・テラスモール湘南店・MARK IS みなとみらい店・さいたまコクーン2店を展開中だ。

★取材予定順★ 彩瓜→古宿→三ツ石→大日向→浅間台→借宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩沢→下発地→つくしヶ丘→風越園地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→臨壺

## 中国フィルハーモニー管弦楽団

指揮:ロン・ユー  
ピアノ:ジョンソン・リ  
京劇俳優:王怡(ワン・イ)

11/5(木) 18:00  
軽井沢大賀ホール

Thursday, November 5, 2015 at 6 p.m. Karuzawa Ohga Hall



京劇《貴妃醉酒》  
[鄧野(ツォウ・イエ)による管弦楽版]  
モーツァルト:  
ピアノ協奏曲第20番 二短調 K.466  
チャイコフスキー:  
交響曲第6番 口短調 op.74 「悲愴」

近年世界的トップ・アーティストを多く輩出している中国クラシック界。その最高峰のオーケストラが13年ぶり2度目の来日を果たします。軽井沢でのコンサートは指揮者ロン・ユーたったの希望で実現しました。ロン・ユーは、2001年、東京フィルハーモニー交響楽団の北京公演で指揮をしている最中に倒れた大賀典雄氏に代わり、急遽、代役を務めています。故・大賀氏に捧げる——京劇とのコラボや、若手ピアニストの日本初登場も楽しみな、ホール開館10周年記念の特別なコンサートです。  
主催:K&Q株式会社/中国フィルハーモニー管弦楽団 協力:公益財団法人軽井沢大賀ホール  
マネジメント:KAJIMOTO

S¥6,000 A¥4,000 チケット発売 9/26(土) 10:00~  
軽井沢大賀ホールチケットサービス 0267-31-5555

北軽井沢へいらっしゃい!  
小鳥の森の仲間募集中  
お問い合わせください  
~小鳥の森・れすとらん~  
おまかせメニューでワンコイン  
~小鳥の森・美容室~  
カット 1500円/毛染 3000円/パーマ 6000円  
(予約専用:090-2539-5157)  
~みんなの家~  
1泊1500円(1カ月食事付5万円)  
~託児所・こころ苑~  
24時間365日 母と子の家  
◆総合お問い合わせ窓口 090-8846-6391 霜田  
★「広報かるいざわ」をCDで聴きませんか?★  
朗読ボランティア「オオール」 090-3095-1941 池

美しくやさしい水辺の  
ガーデンリゾート  
軽井沢レイクガーデン  
秋のバラと宿根草が  
見頃を迎えます  
紅葉とのコラボレーションも  
綺麗です  
■入園料:大人1000円  
小・中学生500円  
■営業時間:9時~17時  
www.karuzawa-lakegarden.jp TEL:0267-48-1608 FAX:0267-48-1619  
カーナビで検索ご利用の場合:目的地を「レイクニュータウン」が「0267-48-1611」に設定してください。

家具修理  
専門工房  
アスペン  
【インポート家具販売】  
アンティーク家具  
レストア 済西洋家具  
★ダイニングテーブルの塗り替え/椅子のガタつき修整/椅子・ソファの布の張り替えほか。  
☆見積り無料、お気軽にご相談ください。☆原則無休☆  
軽井沢町追分489-1  
TEL.0267-45-3999 根岸

★別荘に  
最適! 中古住宅  
お譲りします  
◆場所:佐久市御馬寄  
2526-1 & 2527-1  
◆土地:150坪/建物:35坪  
◎希望価格600万円  
(ご相談に応じます)  
※裏の200坪の土地を無料で貸します(畑用?)  
連絡先:090-3558-2125 徳山



